

Министарство Црвеног Крста

Д.Ф. Словенија
Универзитетна библиотека
ЦЕНА 6 ДИН.

Душан Јовановић

Прилоз 2/1.51



СЛОБОДА НАРОДУ

ЛУЖБЕНИ ЛИСТ

АУТОНОМНЕ КОСОВСКО-МЕТОХИЈСКЕ ОБЛАСТИ
У НАРОДНОЈ РЕПУБЛИЦИ СРБИЈИ

Број 13 | ПРИШТИНА, 25 Децембар 1950 | Год. V

На основу члана 17 а у вези члана 13 тачка а. Закона о удружењима и зборовима и другим јавним скуповима, те пошто су испуњени услови из члана 14, 15 и 16 горе поменутог закона, по питању оснивања и рада Културно уметничког друштва „Рашид Деда“ у Вучитрну. Повереништво унутрашњих послова СНО-а у Вучитрну доноси:

РЕШЕЊЕ

О одобрењу оснивања и рада Културно уметничког друштва „Рашид Деда“ у Вучитрну.

Одобрава се према поднетом програму и правилима, оснивање и рад Културно уметничког друштва „Рашид Деда“ у Вучитрну, са правом делатности на подручју среза Вучитрнског.

Број 4382 из Повереништва унутрашњих послова СНО-а у Вучитрну дана 16 новембра 1950 године.

На основу чл. 17 и чл. 13 става I Закона о удружењима, зборовима и другим јавним скуповима, а пошто су испуњени услови из чл. 14, 15 и 16 горе поменутог закона по питању оснивања и рада Спортског друштва „ОМЛАДИНАЦ“ у Кос. Митровици Повереништво унутрашњих послова ГНО-а у Кос. Митровици доноси следеће:

РЕШЕЊЕ

Одобрава се, према поднешеним правилима и програму, оснивања и рада Спортског друштва „Омладинац“ у Кос. Митровици са правом делатношћу на подручју града Кос. Митровице.

Број 7932 Из Повереништва унутрашњих послова ГНО-а у Кос. Митровици дана 25 новембра 1950 године.

На основу чл. 17, а у вези чл. 13 Закона о удружењима, зборовима и другим јавним скуповима, а пошто су испуњени услови из чл. 14, 15 и 16 горе поменутог Закона по питању оснивања и рада Градског аматерског позоришта у Кос. Митровици, Повереништво унутрашњих послова ГНО-а у Кос. Митровици доноси:

РЕШЕЊЕ

Одобрава се, а према поднешеним правилима и програму оснивања и рада Градског аматерског позоришта у Кос. Митровици, са правом делатности на подручју града Кос. Митровице.

Број 7981 Из Гов. унутрашњих послова у Кос. Митровици дана 1 дец мбра 1950 год.

ПОВЕРЕНИШТВО ФИНАНСИЈЕ ОНО АКМ ОБЛАСТИ

Пољопривредно добро „Подгорје“
Упис у регистар

Решењем Повереништва финансија ОНО АКМ Области број 102.962 од 6 децембра 1950 год. уписано је у регистар Државних привредних предузећа на страни 244 свеска II 50 Обласно пољопривредно добро „Подгорје“ у Призрену.

Предузеће је основао Обласни И.О. АКМ Области решењем број 115.943 од 1949 год. на тај начин што је Земаљско пољопривредно добро „Подгорје“ спојено са Обласним пољопривредним добром у Душанову, које овим престаје да буде самостално правно лице и брише се из регистра.

Предузеће производи квалитетно семе, као и артикле за прехрану, и врши одгој приплодних грла.

Фриму предузећа потписује Директор Башчаревић Вукоје, са овлашћењем без претходне сагласности до износа од 2.000.000 динара а преко тога само уз претходну сагласност АОР-а.

Број 102962 Из Повереништва за финансије ОНО АКМ Области у Приштини дана 6 децембра 1950 год.

ПОВЕРЕНИШТВО ФИНАСИЈА ОНО АКМ ОБЛАСТИ

Радионица финог намештаја у Пећи
УПИС У РЕГИСТАР

Решењем Повереништва финансије ОНО АКМ Области број 103888 од 5 децембра 1950 године уписано је у регистар Државних привредних предузећа на страни 242 свеска II 50 Радионица финог намештаја у Пећи.

Предузеће је основао Обласни Н.О. АКМ Области решењем број 92262 од 27 септембра 1950 године а предмет пословања му је израда финог намештаја по поруџбини.

Фирму предузећа потписује директор Милован Милићковић са овлашћењем без претходне сагласности до динара 500.000 а преко тога износа само уз одобрење АОР-а.

Број 108887 Од Повереништва финансије ОНО АКМ Области у Приштини дана 5 децембра 1950 године.

ПОВЕРЕНИШТВО ФИНАСИЈА ОНО АКМ ОБЛАСТИ

Радионица финог намештаја у Кос. Митровици
УПИС У РЕГИСТАР

Решењем Повереништва финансије ОНО АКМ Области број 108.889 од 5 децембра 1950 године уписано је у регистар Државних привредних предузећа на страни 243 свеска II / 50 Радионица финог намештаја у Кос. Митровици.

Предузеће је основао Обласни Н.О. АКМ Области својим решењем број 92262 од 27 септембра 1950 године, а предмет пословања му је израда финог намештаја по поруџбини.

Фирму предузећа потписује директор Саво Станковић, са овлашћење без претходне сагласности АОР-а до износа од динара 500.000 а преко тога износа само по одобрењу АОР-а.

Број 108.889 Из Повереништва финансије ОНО АКМ Области у Приштини дана 5 децембра 1950 године.

ПОВЕРЕНИШТВО ФИНАНСИЈА ОНО АКМО У ПРИШТИНИ

Промене у регистру

Решењем Повереништва финансија ОНО АКМ Области број 110177 од 9 децембра 1950 године уписан је у регистар Државних привредних предузећа на страни 208 свеска II —50 нови директор Обласног мешовитог предузећа за откуп и прераду пољопривредних производа Милутин Вукотић, са истим овлашћењем ранијег директора Јусуфа Смаје који је смењен и брисан из регистра.

Број 110177 Из Повереништва финансија ОНО АКМО у Приштини дана 9 децембра 1950 год.

ГРАДСКИ НАРОДНИ ОДБОР У КОС. МИТРОВИЦИ

Црепоцигларско предузеће
ИСПРАВКА У РЕГИСТРУ

Извршни одбор Градског народног одбора у Кос. Митровици објављује да је уписало у регистар Државних привредних предузећа под бројем 4 исправку административно оперативног руководства Црепоцигларског предузећа у Кос. Митровици у толико, што ће се поменуто предузеће налазити под оперативним руководством Извршног одбора Градског народног одбора у Кос. Митровици као предузеће локалног значаја од 15 марта 1949 године.

Обртна средства овог предузећа су динара 500.000

Фирму предузећа потписиваће новоовлашћени директор Ранко Божовић на место досадашњег директора Мурат Арслана који је разрешен дужности 16 јануара 1950 године.

Број 14.752 Из Повереништва финансије ГНО у Кос. Митровици дана 14 новембра 1950 године.

ОГЛАС О ПОНИШТЕЊУ ИСПРАВЕ

Срески суд у Косовској Витини објављује да је Сокол Нојкић, земљорадник из села Могиле изгубио кантарску потврду Среског откупног предузећа у Витини под бројем 373876 за продатих 523 килограма белог жита.

Позива се сваки онај у чијем се притежању налази ова потврда да то јави овоме суду у року од 30 дана од дана објављивања овог огласа исто тако ако има какав приговор дужан је да у истом року достави.

Број 79 Од Среског народног суда у Витини дана 21 новембра 1950 године.

О Г Л А С И

216. Изгубљено уверење о инвалиди издато од стране Обл.сног одбора оглашавам за неважеће. — Митра Живић Лапље Село — Приштина.

217. Изгубљена уверења потрошачких карата ПО број 527 и Д-1 број 526 издата од стране ГНО Приштина оглашавам за неважеће. Осман Хасани радник — Приштина.

218. Изгубљену радничку књижицу издату 1946 године оглашавам за неважећу. Борка Тодововић радник — Приштина.

219. Изгубљену регрутну исправу број 853 издату од стране војног отсека у Приштини оглашавам за неважећу. Исљам Булатовци — Добрево — срез грачанички.

220. Изгубљено уверење потрошачких карата категорије МД и Д-1 за месец децембар издате од стране ГНО-а Приштина, оглашавам за неважеће. Ристо Радовановић службеник — Приштина.

221. Изгубљене потврде за предате ствари комисионој продавници „Гран п“ бр. 1 у Приштини и то потврду број 131, 138 и 139 оглашавам за неважеће. Зефир Селим учитељ Добри Дуб — грачанички.

222. Изгубљену потрошачку карту са уверењем за месец јануар 1951 године категорије Р-3 оглашавам за неважећу. Наталија Андрејевић службеник — Приштина.

223. Изгубљену домаћинску карту К-3 оглашавам за неважећу. Тафиљ Бољетинић службеник — Приштина.

224. Изгубљену аутомобилску бр. ј. Ц-4-009“ камиона марке „Пионир“ оглашавам за неважећим. Рудник магnezита — „Голеш“.

225. Изгубљену синдикалну легитимацију број 1414 издату од стране савеза пролетних радника број 30.517 оглашавам за неважећу. Марија Ивковић наставник гим — Приштина.

С А Д Р Ж А Ј:

1. Решење Повереништва унут. послова из Вучитрна број 4382 стр. 79
2. Решење Повереништва унут. послова из Кос. Митровице број 7932 и 7981. стр. 79
3. Упис у регистар ДПП. стр. 90
4. Промене у регистар стр. 90
5. Оглас о поништењу исправе стр. 90
- 6, Приватни огласи стр. 91

Службени лист Аутономне Косовско-Метохијске Области излази два пута месечно.
Рукописи и огласи се шаљу на адресу: Извршни одбор ОНО – организационо-инструкторско. у Приштини. — Чековни број 38-902001
Одговорни уредник Драгутин Калуђеровић — Штампа Обласно издавачко-штампарско предузеће „ПРОГРЕС“ — Приштина.

VDEKJE FASHIZMIT



LIRI POPULLIT!

FLETORJA ZYRTARE

E KRAHINES AUTONOME TE KOSOVES E METOHIS
NE REPUBLIKEN POPULLORE TE SERBIS

Nr 13

PRISHTINE, 25 Dhetuer - 1950

Vjeti V

Ne baze te nenit 17 e ne lidhje me nenin 13 pika a) te Ligjit mbi shoqatat, kuvendit dhe te tjera, mbledhje publike dhe mbassi qe jane permbush konditat nga neni 14, 15 dhe 16 te Ligjit te permendun, per çashtjen e formimit dhe veprimit te Shoqis kulturo artistike „Rashid Deda“ ne Vuqitern, Drejtorati i punve te mbrendeshme te KPRR ne Vuqitern pruni kete

V E N D I M

Mbi lejimin e formimit dhe veprimtaris se Shoqis kulturo-artistike „RASHID DEDA“ ne Vuqitern,

Lejohet simbas programit dhe te rregullores, te parashtrueme formimi dhe veprimtarija e Shoqis kulturo-artistike „RASHID DEDA“ ne Vuqitern, me te drejte veprimi ne juridiksionin e rrethit te Vuqiternes.

Nr. 4382 nga Drejtorati i Punve te mbrendeshme te Keshillit populluer te rrethit Vuqitern, date 16 nanduer 1950.

Në bazë të nenit 17 dhe të nenit 13 rresht i I i Ligjit mbi shoqatat, kuvendet dhe të tjera mbledhje publike, e mbassi që janë permbush konditat nga neni 14, 15 dhe 16 të Ligjit të naltë permendun në lidhje me formimin dhe veprimtarin e shoqis sportive „OMLADINAC“, ne Mitrovicë, Drejtorati i Punve të mbrendëshme të KPQ ne Mitrovicë pruni këtë.

V E N D I M

Lejohet, e simbas paraqitjes së rregullores dhe programit, formimi dhe veprimtarije e shoqis sportive Omladinac ne Mitrovicë me të drejt veprimtarre ne juridiksionin e qytetit te Mitrovicës.

Nr. 7932 nga drejtorati i punve te Mbrendëshme te PKQ ne mitrovicë, datë 25 nanduer 1950.

Ne baze te nenit 17, e ne lidhje me nenin 13 te Ligjit mbi shoqatat, kuvendet dhe te tjera mbledhje publike, e mbassi qe jane permbush konditat nga neni 14,15 dhe 16 te Ligjit te nalte permendun ne lidhje me formimin dhe veprimtarin e theatrit amateristik te qytetin Mitrovicë, Drejtorati i punve te mbrendeshme te Keshillit populluer te qytetit ne Mitrovicë pruni kete

V E N D I M

Lejohet, e simbas parapitjes se rregullores dhe te programit, formimi dhe veprimtarija e theatrit amateristik te qytetit ne Mitrovicë, me te drejte veprimtarije ne qytetin e Mitrovicës

Nr.7981 nga Drejtorati i punve te mbrendeshme te KPQ ne Mitrovicë, date 1 dhetuer 1950,

DREJTORATI FINANCIVE I KPK TE KRAHINES AKM

Ferma bujqesore „Podgorje“
Regjistrim ne regjister

Me vendim te Drejtoratit te KPK te Krahines AKM Nr. 102.962 date 6 dhetuer 1950 asht rregjistruer ne regjistrin e Siper-marrjeve ekenomike shtetnore ne faqen 244 libri II-50 Farma bujqesore Krahinore „Podgorje“ ne Prizren.

Siper-marrjen e ka formue Keshilli egzekutiv Krahinuer me vendim Nr. 115943 prej 1949, ne kete menyre qe Ferma e perbashket bujqesore „Podgorje“ asht bashkue me Fermen bujqesore krahinore ne Dushanove, me te cilin ma këjo ndalohet te jete si person dipendent juridik dhe shlyhet nga regjistri.

Siper-marrja prodhon farna kvalitative si edhe artikuj per ushqim dhe ushqen bagti per mbare. -Shtime-

Firmen e siper marrjes e nenshkruen drejtori Bashcareviq Vukoje, me plote deri me 2.000.000 dinare e ma teper se kejo duhet marre ma perpara pelqimi e UAO-a.

Nr. 102962 nga Drejtorati i Financave te KPK te Krahines Autonome te Kosoves e Metohise date 6 dhetuer 1950.

DREJTORATI I FINANCAVE TE KPK TE KRAHINES AKM

Puntorija e mobiljeve te mira ne Peje
Regjistrim ne regjister

Me vendim te Drejtoratit financave te KPK te Krahines AKM Nr. 108888 date 5 dhetuer 1950 asht regjistruar ne regjistrin e siper marrjeve ekonomike shtetnore ne faqen 242 libri II-50 puntorija e mobiljeve te mira ne Peje.

Siper marrjen e ka formue Keshilli ekzekutiv krahinuer i KPK te KAKM me vendim Nr. 92262 date 27-shtatuer 1950 dhe landa e veprimtaris s'aj asht punimi i mobiljeve te mira simbas porosinave.

Firmen e siper marrjes e nenshkruen drejtori Milovan Miliqkoviq me kufizim pa kerkue kurfar autorizimi deri me 500.000 dinare, e mbas kesaj shume vetem me lejen e UOA s.

Nr. 1908888 nga Drejtorati i financave te KPK te krahines AKM ne Prishtine date 5-dhetuer 1950.

DREJTORATI I FINANCAVE TE KPK TE KRAHINES AKM

Puntorija e mobiljeve te mira ne Mitrovice te Kosoves

Regjistrim ne regjister

Me vendim te Drejtoratit te Financave te KPK te krahines AKM ne Prishtine Nr. 108.889 date 5 dhetuer 1950 asht regjistruar ne regjistrin e siper marrjeve ekonomike shtetnore ne faqen 243 libri II-50 Puntorija e mobiljeve te mira ne Mitrovice.

Siper marrjen e ka formue Keshilli ekzekutiv Krahinuer i Krahines AKM me vendim Nr. 92262 date 27 shtatuer 1950, e landa e veprimtaris asht mbarimi i mobiljeve te mira simbas porositjeve.

Firmen e siper marrjes e nenshkruen drejtori Savo Stankoviq me te drejte pa kerkue pelqimin UOA-s deri me 500.000 dinare ma teper se kejo shume duhet kerkue pelqimi i UOA-s.

Nr. 108,889 nga Drejtorati i Financave te KPK te Krahines AKM ne Prishtine date 5 dhetuer 1950.

DREJTORATI I FINANCAVE TE KPK TE KRAHINES AKM

ndryshime ne regjister

Me vendim te drejtoratit te financave te KPK ne Prisht ne Nr. 110177 date 9 dhetuer 1950 asht regjistruar ne regjister te Siper marrjeve ekonomike shtetnore ne faqen 208 libri II-50 drejtori ri i siper marrjes Krahinore per mbledhjen dhe perpunimin e produkteve bujqesore e te ndryshme Milutin Vukotiq, me te njajten te drejte si drejtori i maparshem Smajo Jusufi, i cili asht ndrue dhe shlye nga regjistri.

Nr. 110177 nga Drejtorati i financave te KPK te krahines AKM ne Prishtine, date 9 dhetuer 1950.-

KESHILLI POPULLUER I QYTETIT NE MITROVICE

Siper marrja e tullave dhe e qerepit
korigjim ne regjister

Keshilli populluer i qytetit ne Mitrovice shpall se ka regjistruar ne regjistrin e siper marrjeve ekonomike shtetnore nen nr. 4 korigjimin e udheheqsis administrativo operative te siper marrjes se tullave dhe te qerepit ne Mitrovice, ne menyre qe siper marrja e permendun do te jete ne udheheqsin administrativo operative te Keshillit ekzekutiv te Keshillit populluer te qytetit ne Mitrovice si siper marrje te karakterit lokal nga data e 15 mars 1949.-

Mjetet e xhiros se siper marrjes jane 500.000 dinare.

Firmen e siper marrjes do t'a nenshkruen i ri-autorizuem drejtor Ranko Bozhoviq ne vend te drejtorit te deritanishem Murat Arslani i cili asht shkarkue nga detyra me date 16 kallnuer 1950.-

Nr. 14.752 nga Drejtorati i financave te KP ne Mitrovice, me date 14 nanduer 1950.-

SHPALLJE MBI ANULIMIN E DOKUMENTIT

Gjyqi i rrethit ne Vitin shpalle se SOKOL NOJKICI, bujk nga katundi Mogile e -ka humbe vertetesen e kantirit te siper marrjes se rrethit per mbledhje ne Vitin nen nr. 373876 per qe ka dorezue 523 kgr. drithe te bardhe.

Ftohet se i cili ay qe ne raste se e ka gjete kete vertetese t'a lajmeroj kete gjyqe ne kohen prej 30 ditve nga data e shpalljes se kesaj shpalljeje, gjitheashtu edhe ne raste se ka ndonji pretendim asht i detyruem qe n'afatin e caktuem t'adergoje.-

Nr. 79, nga Gjyqi i rrethit ne Vitin date 21 nanduer 1950.-

LAJMERIME PRIVATE

216 Vendimin e humbun mbi invaliditetin te leshueme nga ana e keshillit Kra'iuver e deklaraje te pa-vlefshme. — Mitra Zh'viq Lapje selo — Prishtine.

217 Certifikatat e humbuna te triskave t'ushqimit PO Nr. 527 dhe D—1 Nr. 526 te leshueme nga ana e KPQ ne Prishtine i deklaraje te pa-vlefshme. Osman Hashni puntuer nga Prishtina.

218 Librezen e humbun te puntorise te leshueme ne vjetin 1949 e deklaraje te pa-vlefshme — Borka Todoroviq puntore — Prishtine.

219 Librezen e humbun te regrutimit Nr. 863 te leshueme nga ana e Zyres se regrutimit ne Prishtine e deklaraje te pa-vlefshme. — Islam Bulatovci Dobrevor-reth i Gračanices.

220 Certifikaten e humbun te triskave t'ushqimit te kategorise MD dhe D—1 per muejin dhetuer 1951 te leshueme nga ana e KPQ ne Prishtine, e deklaraje te pa-vlefshme. — Risto Radovanoviq nenpunes — Prishtine.

221 Vertetesat e humbuna per robet e dhannun a dugojes komisionale „Granap“ Nr. I ue Prishtine me numrat 131, 138 dhe 139 i deklaraje te pa-vlefshme. — Zeçir Selmi mesues Dobri-Dub, rreth i Gračanices.

222 Trisken e humbun te ushqimit bashke me certifikaten per muejin kallnuer 1951 te kategoris R—3 e deklaraje te pa-vlefshme. — Natalija Andrejeviq nenpunes Prishtine.

223 Karten e humbun te konsumit te kategoris K—3 e deklaraje te pa-vlefshme. — Tafil Bolevini nenpunes Prishtine.

224 Numrin automobilistik te humbun „C-4-0099“ te auto-karros marka „Pionir“ e deklaraje te pa-vlefshme. — Miniera e magnezitit „Golesh“.

225 Librezen e humbun sindikale Nr. 14414 te leshueme nga shoqata o puntorve arsimtar Nr. 30.517 e deklaraje te pa-vlefshme. Marija Ivkoviq mesimdhanes i Gimnazit i Prishtine.

Permbajtje

1. Vendimi i Drejtoratit te P. te mbrendeshme ne Vuqitrn Nr. 4382
faqe 79.
2. Vendimi i Drejtoratit te P. te Mbrendeshme ne Mitrovic Nr. 7932
dhe 7981 faqe 79.
3. Regjistrim ne regjister te SESH, faqe 90.
4. Ndryshime ne regjister faqe 90.
5. Shpallje mbi anulim dokumenti faqe 90.
6. Lajmrimet private faqe 91.

Fletorja zyrtare e Krahines Autonome te Kosoves e Metohis del dy here ne muej Dorshkrimet e shpalljet dergohen n'adrese; Keshilli egzetitiv te KPK—Seksioni organizativo instruktive-ne Prishtine — Numri i çekut 38-902100.

Redaktori pergjigjes Drgutin Kallugjeroviq — Boton Shtypshkronja shtetnore „Milladin Popoviq“ Prishtine.